

| Karta opisu zajęć - Sylabus                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--|
| Państwowa Akademia Nauk Stosownych im. ks. Bronisława Markiewicza w Jarosławiu                                                                                 |                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |  |
| I. INFORMACJE PODSTAWOWE                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |  |
| Nazwa zajęć: JĘZYK NIEMIECKI                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                   | Cykl kształcenia rozpoczynający się w roku akademickim 2023/2024 |  |
| Nazwa kierunku studiów, poziom i profil kształcenia: Filologia, studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym                                                |                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |  |
| Język wykładowy: polski                                                                                                                                        | Rodzaj zajęć: zajęcia kształcenia podstawowego                                                                                                                                                    |                                                                  |  |
| Rok studiów: II                                                                                                                                                | Semestr: 4                                                                                                                                                                                        |                                                                  |  |
| Liczba punktów ECTS przypisana zajęciom: 4                                                                                                                     | Koordynator zajęć:<br>Imię, nazwisko, tytuł/stopień naukowy, adres e-mail:<br>Mgr Krzysztof Markowski, <a href="mailto:krzysztof.markowski@pansjar.edu.pl">krzysztof.markowski@pansjar.edu.pl</a> |                                                                  |  |
| Jednostka organizacyjna: Wydział Humanistyczny                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |  |
| FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ I LICZBA GODZIN                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |  |
| Ogólna liczba godzin zajęć dydaktycznych na studiach stacjonarnych i niestacjonarnych z podziałem na formy:                                                    |                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |  |
| Studia stacjonarne                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                   | Studia niestacjonarne                                            |  |
| Wykład:                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                   | Wykład:                                                          |  |
| Ćwiczenia:                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                   | Ćwiczenia:                                                       |  |
| Laboratorium:                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                   | Laboratorium:                                                    |  |
| Lektorat:                                                                                                                                                      | 60                                                                                                                                                                                                | Lektorat:                                                        |  |
| Projekt:                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                   | Projekt:                                                         |  |
| Zajęcia praktyczne:                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                   | Zajęcia praktyczne:                                              |  |
| Seminarium:                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                   | Seminarium:                                                      |  |
| Zajęcia terenowe:                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                   | Zajęcia terenowe:                                                |  |
| Praktyki zawodowe:                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                   | Praktyki zawodowe:                                               |  |
| Inna forma (jaka):                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                   | Inna forma (jaka):                                               |  |
| RAZEM:                                                                                                                                                         | 60                                                                                                                                                                                                | RAZEM:                                                           |  |
| II. INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |  |
| Wymagania wstępne i dodatkowe:<br>Znajomość języka niemieckiego na poziomie B1 według ESOKJ                                                                    |                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |  |
| Cel (cele) kształcenia dla zajęć                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |  |
| 1. Przygotowanie studenta do posługiwania się językiem niemieckim na poziomie B1+/B2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego[ESOKJ] Rady Europy. |                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |  |
| 2. Wspieranie umiejętności korzystania z wytworów kultury niemieckojęzycznej                                                                                   |                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |  |
| EFEKTY UCZENIA SIĘ OKREŚLONE DLA ZAJĘĆ I ICH ODNIESIENIE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ OKREŚLONYCH DLA KIERUNKU STUDIÓW                                               |                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |  |

Efekty uczenia się określone dla zajęć w kategorii wiedza, umiejętności oraz kompetencje społeczne oraz metody weryfikacji efektów uczenia się

**UWAGA:**

Dzielimy efekty uczenia się określone dla zajęć na kategorie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych. Określone dla zajęć efekty uczenia się nie muszą obejmować wszystkich trzech kategorii i zależą one od formy zajęć.

| Symbol efektów uczenia się określonego dla zajęć* | Treść efektu uczenia się.<br>Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się, student w kategorii:          | Odniesienie do efektów uczenia się określonych dla kierunku studiów (symbol efektów uczenia się) |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Umiejętności - potrafi</b>                     |                                                                                                                                  |                                                                                                  |
| U01                                               | Student potrafi porozumiewać się płynnie i spontanicznie - prowadzić normalną rozmowę z innym użytkownikiem języka niemieckiego. | K_U13                                                                                            |
| U02                                               | Student potrafi wyjaśniać swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji, rozważając wady i zalety różnych rozwiązań. | K_U13                                                                                            |

**UWAGA!**

Zaleca się, aby w zależności od liczby godzin zajęć, liczba efektów uczenia się zawierała się w przedziale: 3-7, ale są to wartości umowne.

**TREŚCI PROGRAMOWE I ICH ODNIESIENIE DO FORM ZAJĘĆ I METOD OCENIANIA**

Treści programowe (uszczegółowione, zaprezentowane z podziałem na poszczególne formy zajęć, tj. wykład, ćwiczenia, laboratoria, projekty, seminaria i inne):

| Symbol treści programowych | Opis treści programowych | Forma zajęć | Metody dydaktyczne prowadzenia zajęć umożliwiające osiągnięcie założonych efektów uczenia się * | Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się przypisanych do zajęć # |
|----------------------------|--------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                            |                          |             |                                                                                                 |                                                                            |

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                                                           |                                                                |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| TP-01 | <p>Wyszukiwanie szczegółów w tekście poprzez selektywne czytanie; rozumienie kompleksowe informacji; rozumienie wskazówek i zleceń (6. Praca)</p> <p>Przedstawienie jakiegoś zawodu, selektywne wyszukiwanie informacji z artykułu o globalizacji i streszczenie głównych wypowiedzi, mówienie o typowych cechach, podanie o pracę, formułowanie ogłoszenia, mówienie o typowych scenach biurowych, rozumienie szczegółów w wierszu.</p> <p>Gramatyka: związki frazeologiczne; strona bierna; deklinacja zaimka <i>man</i>; czasowniki modalne kompleksowo: formy czasowe, strona czynna i bierna</p>                                                                                                                      | lektorat | ćwiczenia oparte o różne materiały; dyskusja, konwersacja | sprawdzian leksykalny (U01), wypowiedź ustna lub pisemna (U02) |
| TP-02 | <p>(7. Przyroda)</p> <p>Rozumienie tekstów o porach roku, analiza wierszy, czytanie i pisanie wierszy o naturze, rozumienie artykułu o bionice, rozumienie krótkich wiadomości i ich streszczenie, rozważanie powodów, skutków, wad i zalet sposobów odżywiania, streszczenie artykułu na temat: „Klony”, szczegółowe rozumienie wywiadu radiowego o roślinach leczniczych, przeprowadzenie wywiadu na temat: „Natura”.</p> <p>Gramatyka: Mowa zależna; subiektywne użycie <i>sollen</i> i <i>wollen</i>; ekwiwalenty za Passiv</p>                                                                                                                                                                                        | lektorat | ćwiczenia oparte o różne materiały; dyskusja, konwersacja | sprawdzian leksykalny (U01), wypowiedź ustna lub pisemna (U02) |
| TP-03 | <p>(8. Wiedza i umiejętności)</p> <p>Szczegółowe rozumienie wykładu o uczeniu się, rozumienie głównych wypowiedzi w listach czytelników, pisanie krytyki filmowej, rozumienie wywiadu radiowego o badaniu pamięci, rozumienie informacji radiowych i sporządzenie notatek, rozumienie aforyzmów, opowiadanie historyjek, porównywanie definicji „wiedza”, porównanie wykresów i szczegółowe ich opisywanie, rozumienie informacji o prezentacji i notowanie, wykład o swojej drodze edukacji, rozumienie głównych informacji w artykule o muzyce i pisanie streszczenia oraz pisemny pogląd w formie artykułu, podawanie argumentacji w dyskusji na temat uczenia się, rozumienie informacji w reportażach i talkshows</p> | lektorat | ćwiczenia oparte o różne materiały; dyskusja, konwersacja | sprawdzian leksykalny (U01), wypowiedź ustna lub pisemna (U02) |
| TP-04 | <p>(9. Uczucia)</p> <p>Szczegółowe rozumienie informacji w artykule o znaczeniu uczuć, definiowanie pojęć: uczucie i rozum, opisanie uczuć w wybranych sytuacjach, streszczenie filmu kinowego, mówienie o własnych uczuciach, wczuwanie się w sytuacje i uczucia.</p> <p>Gramatyka: Związki rzeczowników, czasowników i przymiotników z przymkami; subiektywne użycie czasowników modalnych w czasie teraźniejszym i czasie przeszłym; partykuły modalne</p>                                                                                                                                                                                                                                                              | lektorat | ćwiczenia oparte o różne materiały; dyskusja, konwersacja | sprawdzian leksykalny (U01), wypowiedź ustna lub pisemna (U02) |

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                                                              |                                                                |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| TP-05 | (10. Praca za granicą)<br>Rozumienie argumentów pro/contra w rozmowie, pozyskiwanie informacji dotyczących pobytu za granicą przez telefon, wypełnianie formularzy, rozumienie i odpowiedź na oficjalny list, interpretowanie wykresu dotyczącego kulturowego dopasowania<br>Gramatyka: Partizip I i Partizip II jako przydawka; zdania z <i>ohne</i> i <i>ohne</i> | lektorat | ćwiczenia oparte o różne materiały;<br>dyskusja, konwersacja | sprawdzian leksykalny (U01), wypowiedź ustna lub pisemna (U02) |
| TP-06 | (11. Osiągnięcia)<br>Omówienie pojęcia „Osiągnięcie”, opisywanie uczuć przy sukcesie i porażce, rozumienie i interpretacja tekstu piosenki, rozumienie i pisanie recenzji piosenki, definiowanie ilorazu inteligencji i inteligencji emocjonalnej, pisanie i wygłaszanie mowy przygotowanie i wygłoszenie mowy obrończej adwokata                                   | lektorat | ćwiczenia oparte o różne materiały;<br>dyskusja, konwersacja | sprawdzian leksykalny (U01), wypowiedź ustna lub pisemna (U02) |
| TP-07 | (12. <i>Sprachlos</i> )<br>Opisywanie myśli i uczuć, dyskutowanie o tematach poruszanych w krótkich rozmowach, prowadzenie krótkich rozmów, rozumienie mimiki i gestykulacji różnych kultur, szczegółowe rozumienie artykułu o języku ciała, przedstawianie pantomimy i filmu niemego, symulowanie sytuacji egzaminacyjnej.                                         | lektorat | ćwiczenia oparte o różne materiały;<br>dyskusja, konwersacja | sprawdzian leksykalny (U01), wypowiedź ustna lub pisemna (U02) |

**Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się określonych dla zajęć, powinny być zróżnicowane w zależności od kategorii, tj. inne dla kategorii wiedza i inne dla kategorii umiejętności i kompetencje społeczne.**

Dla wykładu:

\* np. wykład podający, wykład problemowy, ćwiczenia oparte na wykorzystaniu różnych źródeł wiedzy

# np. egzamin ustny, test, prezentacja, projekt

Zaleca się podanie przykładowych zadań (pytań) służących weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się określonych dla zajęć.

#### **ZAŁECANA LITERATURA (w tym pozycje w języku obcym)**

**Literatura podstawowa** (powinna być dostępna dla studenta w uczelnianej bibliotece):

Carmen Dusemund-Brackhahn, Andrea Finster, Dagmar Giersberg, Steve Williams, Ulrike Würz, *“PANORAMA. Deutsch als Fremdsprache”*, Cornelsen, 2017

**Literatura uzupełniająca:**

- Słowniki on-line;  
<http://www.duden.de>  
<http://de.pons.com>
- Wybrane tematy ze strony:  
<http://www.olw.com/de/deutsch-lernen/top-thema/s8031>  
<https://Deutschlernerblog.de/> i [Mein-Deutschbuch.de](http://Mein-Deutschbuch.de)  
<http://quizlet.com>

#### **III. INFORMACJE DODATKOWE**

#### **BILANS PUNKTÓW ECTS**

#### **OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA (godziny)**

| Forma aktywności                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                | Liczba godzin *     |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---|
| Godziny zajęć (według harmonogramu) z nauczycielem akademickim lub inną osobą prowadzącą zajęcia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                | 60                  |   |
| Praca własna studenta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                | 50                  |   |
| SUMA GODZIN:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                | 110                 |   |
| OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA (punkty ECTS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                |                     |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                | Liczba punktów ECTS |   |
| SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS PRZYPISANYCH DO ZAJĘĆ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Praca studenta wymagająca bezpośredniego kontaktu z nauczycielem akademickim lub inną osobą prowadzącą zajęcia | Ogółem: 4           | 2 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Praca własna studenta                                                                                          |                     | 2 |
| * godziny lekcyjne, czyli 1 godz. oznacza 45 min;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                |                     |   |
| OPIS PRACY WŁASNEJ STUDENTA:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                |                     |   |
| Praca własna studenta musi być precyzyjnie opisana, uwzględniając charakter praktyczny zajęć. <b>Należy podać symbol efektu uczenia się</b> , którego praca własna dotyczy oraz metody weryfikacji efektów uczenia się stosowane w ramach pracy własnej.<br>Przykładowe formy aktywności: (1) przygotowanie do zajęć, (2) opracowanie wyników, (3) czytanie wskazanej literatury, (4) napisanie raportu z zajęć, (5) przygotowanie do egzaminu, opracowanie projektu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                |                     |   |
| W01, U01, U02, U03:<br>- Przygotowanie się do zajęć - wypowiedzi ustne/pisemne, test leksykalno-gramatyczny<br>- Przygotowanie się do zaliczenia pisemnego – test leksykalno-gramatyczny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                |                     |   |
| KRYTERIA OCENIANIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                |                     |   |
| Ocena kształtująca:<br>Sprawdzanie wykonanych ćwiczeń, odpowiedź zwrotna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                |                     |   |
| Ocena podsumowująca:<br>Ocena z testu gramatyczno-leksykalnego<br>Struktura zaliczenia pisemnego: <ul style="list-style-type: none"><li>5,0 90%-100% znakomite umiejętności</li><li>4,5 80%-89% bardzo dobre umiejętności</li><li>4,0 70%-79% dobre umiejętności</li><li>3,5 60%-69% zadawalające umiejętności ale z niedociągnięciami;</li><li>3,0 50%-59% zadawalająca umiejętności ale z licznymi błędami.</li></ul> Umiejętności w wypowiedziach ustnych i pisemnych oceniane są wg. następujących kryteriów: <ul style="list-style-type: none"><li>Zakres słownictwa i poprawność leksykalna</li><li>Poprawność gramatyczna</li><li>Poprawność fonetyczna</li></ul> na ocenę dostateczną: zakłócone umiejętności<br>na ocenę dobrą: dobre umiejętności<br>na ocenę bardzo dobrą: bardzo dobre umiejętności<br>Ocena końcowa jest średnią ocen z testów, wypowiedzi ustnych i prac pisemnych. |                                                                                                                |                     |   |
| INFORMACJA O PRZEWIDYWANEJ MOŻLIWOŚCI WYKORZYSTANIA KSZTAŁCENIA NA ODLEGŁOŚĆ: Nie przewiduje się                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                |                     |   |